

Se REGALAN bonitos objetos a los compradores del café torrefacto marca

EL PAVO REAL

Casa LAFUENTE.-Postas, 2.-ARANJUEZ

EL TRABAJO

Para realizar sus fines, y principalmente para satisfacer a las necesidades de la vida, todo ser que vive está obligado a efectuar cierto trabajo. La semilla hace su esfuerzo para alzar la castra de tierra dura que la cubre y salir a respirar el aire y a la luz. Ese esfuerzo inconveniente de la planta, resulta en el hombre un acto reflexionado y toma el nombre de trabajo. Aun para utilizar los frutos que la naturaleza nos ofrece y para que puedan servir a la satisfacción de nuestras necesidades, es preciso que el hombre se tome la molestia de recogerlos.

Hay que distinguir tres aspectos del trabajo: el trabajo manual, indispensable para toda producción de las riquezas corporales; el trabajo de invención o intelectual, no menos indispensable a la producción que el trabajo manual, y merced a él, el patrimonio humano se enriquece diariamente con alguna nueva conquista; y, finalmente, el trabajo de dirección, cuya importancia va en aumento a medida que la industria tiende a tomar las formas de la gran producción. Como se ve por esta división, existen tres clases de obreros: los manuales, los intelectuales y los directivos. Según esto, a todos comprende la ley del trabajo, y como éste es indiscutible, concordando una vez más la doctrina cristiana y la economía política, de que el trabajo productivo impone cierta pena, por razón del esfuerzo que implica, y más en absoluto porque el trabajo depende de su carácter de condición impuesta, aunque varía en razón directa de la violencia y en razón inversa de la libertad.

Llegaba a su máximo para el esclavo romano atado a la muela del molino, o para el galeote unido a su banco. Todavía es considerable para el asalariado que tiene que ganar su pan diario.

Es mínima para el campesino que labra con comisión su propio campo; para el director del trust, que dirige la batalla de los miles de millones de dólares o pesetas como un general su cuerpo de ejército. Se ha tratado de despejar al trabajo del carácter penoso, bajo un régimen social, en que ya no se hiciera sentir la presión de la miseria y del hambre.

En todo caso, hoy por hoy, todo hombre que trabaja está sometido a la acción de dos fuerzas opuestas: por una parte, el deseo de proporcionarse un goce cualquiera; por otra, el deseo de sustraerse a la pena motivada por el trabajo. Según que uno u otro móvil pesemos en el platillo de la balanza, el hombre continuará su trabajo o se detendrá.

J. Pazos

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Verificado el sorteo para la amortización de obligaciones del empréstito de este Ayuntamiento, con arreglo a la condición segunda del pliego de contratación el día 31 de Diciembre pasado, han resultado amortizadas las siguientes:

Números 260 765-184 185-720-926 8-674 229-220 620 982-212 619 733 140-205 677-370 792-432-195 687 820 804 1-128-888 257-120 924 807 183-1.000-340.

Lo que se pone en conocimiento de los tenedores de las mismas a los efectos del cobro.

Aranjuez 1.º de Enero de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º E. Alcalde, Deodoro Valle.

La moda y las mujeres.

Hemos sometido a una breve entrevista a una linda amiga nuestra:

—¿Sería tan amable que contestara a unas pequeñas preguntas acerca de la moda imperante?

—¡Oh! Sí, señor. Pregunte.

—¿Por qué razón ustedes, las mujeres, han emprendido una terrible cruzada contra sus cabelleras? ¿A qué se debe el que casi todas las damas se corten el pelo a media melena?

—Pero, ¿no lo sabe usted? ¡Pues por llevarle la contraria a un filósofo!

—¿Eh?

—Estábamos muy hartas de oír esa vulgar definición de que la mujer es un animal de pelo largo e ideas cortas. Hoy, ante la moda, habrá que rectificar tan impertinente máxima, diciendo: «La mujer es un animal de ideas largas y pelo corto...»

—Sin embargo, no encuentro muy acertada tal moda, pues, a mi juicio, las mujeres, al cortarse el cabello, pierden ustedes feminidad y toman cierto aspecto de muchachos...

—Es precisamente lo que deseamos: tener tipo de «garçone»...

—A alguna de ustedes, al ser vista por la espalda, con la melena enmarañada y revuelta, se la confunde con uno de esos individuos que hemos dado en llamar intelectuales...

—Sí, sí... Pero, vamos, se ven por las calles algunas muchachitas, que no me negará usted que parece que han declarado la guerra a ese objeto denominado peine...

—Cosa que, hasta cierto punto, es verdad, pues el tal artículo apenas se produce en España, y nosotras, siguiendo los sabios consejos del Gobierno, nos negamos a usar productos fabricados en el extranjero...

—Pues, sin embargo, yo veo que, a pesar de su carácter de españolistas, se dejan ustedes dominar por costumbres extranjeras. Por ejemplo, en la cuestión

de maquillarse, la mujer española ha dado un gran avance en estos últimos tiempos. Antes, la que se consideraba honesta, no usaba el carmín, y hoy, por el contrario, igual se pinta la señorita elegante, la mecanógrafa, la modistilla y la cocinera...

—Es cierto.

—Vamos, que se ha puesto el colorete al alcance de todas las fortunas...

—Mas, ¿sabe usted, acaso, por qué las mujeres nos pintamos?

—Digo yo que será por agradar a los hombres...

—Nada de eso. ¡Es por patriotismo!

—¿Caray!

—Por patriotismo, sí señor. En España existía una sola fábrica de producir pinturas de tocador... En cuanto todas las mujeres comenzaron a hacer consumo de esta clase de productos, se montaron otras similares. Muchos obreros sin trabajo encontraron el medio de ganarse el jornal.

—¡Mujer!

—Sí. Si usamos colorete, créamelo, es por proteger a la industria nacional. Gracias a nosotras vive mucha gente... Fíjese... Damos trabajo a los que producen las primeras materias, a los que fabrican los productos, a los que los envasan, a los ferrocarriles que transportan esta clase de mercancía, a los almacenistas, a los viajantes, a los perfumistas, a las agencias de publicidad, a los periódicos...

—¡...!

—Así, pues, deje terminantemente, claramente sentado que las mujeres no nos pintamos por agradar a los hombres. ¡No, no y no...!

FLORENCIO RODRIGUEZ

ANUNCIO

Ayuntamiento de Aranjuez

INTERVENCION

Por el presente se hace saber que desde esta fecha queda abierto el pago del cupón número 20 de las obligaciones del Empréstito Municipal del año 1921.

Aranjuez 1.º de Junio de 1926.—El Interventor, José L. Peláez.—V.º B.º E. Alcalde, Deodoro Valle.

FIESTA DE CARIDAD

Los hermanos Quintero en su obra «Las flores» dijeron, retratando la belleza de las mujeres del interior de España: «Aquí las flores son caras, pero las caras son flores». Amigo lector, ¿qué hubieran dicho los autores de «Cancionera» y de «Cristalina», si hubiesen asistido a las verbenas, a las fiestas de sociedad, celebradas este verano en Aranjuez? Las frases serían éstas: Aranjuez es el rosal de Castilla. Las flores más hermosas de España se crían en esta tierra. Su sol incomparable las caldea, los árboles más frondosos forman su palio amoroso para que no mueran; los surtidores de las fuentes las saludan al amanecer; los pájaros les cantan mil canciones con sus

arpadas lenguas. Pues imaginad que las flores son poca cosa al lado de estas chiquillas encantadoras. ¿Qué hubieran hecho Fidias y Miguel Angel teniendo por modelos a estas muchachas ceñidas por el rico pañolón de Manila, adornadas por hermosas perlas, con unas rosas o claveles en el seno o en el pelo?

¡Amigo Goya! Ven con nosotros a la próxima fiesta de sociedad, fiesta de amor, porque es fiesta de caridad. Trae tus mejores pinceles, los colores más bellos, verás una fiesta castiza, elegante, distinguida; lo castizo fué, señor, en España, y admirarás a nuestras mujercitas incomparables; mientras ellas quieran, habrá hogar; y en ese nido de amores santos, brotará espléndida la luz inmortal de España. * * *

Se proyecta un gran baile para obtener fondos para el Asilo de Aranjuez, ¡tú, chiquilla, que tantas ternuras guardas en tu corazón para los pobres, alégrate! Prepara tu aguja o tus pinceles, aguza tu cerebro soñador y prepara un regalo para la tómbola. Poetas, escritores, autoridades, comprad un valioso abanico, y escribir unos versos o unas flores, una frase consagrada a la mujer que ha de acariciarlo con sus manos de nardo.

Imaginad algo serio y algo grande. Lo más selecto de Aranjuez lo patrocina, hombres de prestigio lo alientan, jóvenes de gran talento y de probado buen gusto lo dirigen. Llorarán de envidia los violines, que no pueden acariciar como el césped, los menudos pies de las chiquillas, y la luna, eterna soñadora, alumbrará con su luz de plata el incomparable jardín... * * *

Le ha criticado el espíritu ligero de nuestro siglo. Los «críticos» no penetraron en la medida del carácter del siglo XX.

Convertir una violencia en una sonrisa; una injusticia en una ironía; responder a una indiferencia o a un desamor, con un afecto sincero... y eso, lectores, es la más profunda filosofía; la nota de buen tono, la nota elegante, el acorde cristiano por excelencia. Nuestro siglo lleva a los enfermos su amor y les cura las dolencias del alma con arte, con buena música, con flores que vendieron buenas muchachas.

Críticos moralistas, oid a Miguel de Cervantes, quien en el «Quijote» nombra, por medio de Sancho, gobernador, un «visitador de pobres» «para averiguar si lo eran».

Abrir la «Historia de la Economía Española» de Manuel Colmeiro, y os dará profundo asco conocer cómo se formaban por los más «pillos» aquellas asociaciones de pobres para explotar la caridad española; las úlceras hechas con el propósito de vivir sin tra-

Doctor Escalada

MEDICO DE LA BENEFICENCIA MUNICIPAL DE MADRID

Consulta todos los Domingos, de dos a seis de la tarde.

ODONTOLOGO: JUEVES Y DOMINGOS STUAR, 31.—ARANJUEZ

bajar... Los mendigos extranjeros que llegaban a España para reunir la dote de sus hijas pordioseando en nuestra patria...

Leer a Concepción Arenal, la autora de esos dos hermosos libros «El visitador del pobre» y «Caridad, Beneficencia y Filantropía». La gran escritora os dirá cómo hay que organizar «el amor y la protección al pobre, siguiendo el consejo evangélico de que la mano izquierda no se entere del bien que hace la derecha, pero llegando al verdadero necesitado, no al rufián; poniendo un bálsamo en la herida del enfermo, ¡no en el que gimé con arte!

¿Cuándo, en qué siglo se levantaron esas catedrales del amor cristiano, los hospitales para cancerosos y pretuberculosos; los tribunales para menores delincuentes, gloria de nuestro siglo; la Asociación de Damas Enfermeras de la Cruz Roja que asisten en los hospitales de sangre a nuestros héroes?

Mirad a nuestra reina, mujeres de Aranjuez y seguid su apostolado glorioso. Nuestro Asilo ha de ser un centro modelo en su clase. Llevaremos amor sincero a los viejos, a los niños, a los enfermos. Protección al débil por los que tienen salud y dinero. ¿Cómo? Con arte, poniendo una sonrisa en los labios, una alegría en los ojos, aun ocultando las penas que haya en el pecho; así lo exige el buen tono de nuestro siglo..

Preparad vuestros regalos, señores protectores; vestid vuestras galas, hermosas damas; preparaos para bailar. Los farolillos están encendidos, es una fiesta maga, ya el «charleston» va a empezar.

FRANCISCO DE YEPES

Administración del Real Patrimonio en Aranjuez.

Esta Administración celebrará subasta pública en sus Oficinas establecidas en este Real Sitio, el día 27 del mes actual, a las diez de su mañana, con objeto de adjudicar al mejor postor el esparto y albardín que existe en la dehesa de Sotomayor, propiedad del Real Patrimonio.

El pliego de condiciones, bajo el cual ha de verificarse el referido acto, se halla de manifiesto en dichas Oficinas Patrimoniales y a disposición de las personas que deseen interesarse en el mismo.

Real Sitio de Aranjuez a 8 de Julio de 1926.—El Administrador, *Dionisio Monedero*.

El problema agrario.

En el proyecto de protección a la industria nacional, aprobado en el último Consejo de ministros, destaca, de un modo extraordinario, por su franco valor proteccionista, lo que a la agricultura se refiere.

Desde su principio, el Gobierno actual se ha preocupado de favorecer e impulsar la acción agraria, con una política francamente orientada al campo, donde, ciertamente, radica la más importante riqueza nacional.

Fué primero la fijación de la tasa mínima, y su imposición, castigando con energía a los infractores; luego, la creación de préstamos sobre trigos, complemento de aquella medida salvadora, que, unido a ella, pone al pequeño labrador, cuyo capital está en los frutos que posee, cuando precisa dinero para sus labores, a cubierto de negociadores sin conciencia, de usureros de toda laya que caían como buitres sobre los montones de trigo que tantos afanes, tantos dolores, tantas inquietudes y tantos trabajos le costaron.

Pero todavía sobre el labrador pesaba la amenaza, terriblemente dolorosa, por paradójica, de arruinarse por exceso de cosecha. Impuesta y mantenida la tasa mínima, disminuyeron las demandas, se aquietó el mercado y los trojes estaban llenos con los productos del año anterior.

No tienen, muchos de ellos, ni locales donde encerrar la nueva cosecha, ni dinero con que atender a sus múltiples gastos. Porque, el trigo extranjero, puesto en España, resultaba más barato aún que el español.

Y el Gobierno, en su decidido afán proteccionista, cierra a la importación de trigos el mercado español y eleva considerablemente los derechos de arancel sobre los piensos: maíz, forraje, centeno, salvado, alpiste, cebada, algarrobas...

De la importancia de esta medida nos dan idea las siguientes cifras: de algarrobas se importaron en el año último por valor de dos millones; de cebada, tres millones, y de maíz, veinticinco.

Es más, previendo el Gobierno la posibilidad de una recolección insuficiente y la necesidad de importar trigos para su mouturación, concede todavía primas de exportación a las harinas españolas así fabricadas, para proteger también a la industria harinera.

Indudablemente, con tan enérgicas medidas, queda resuelta la situación, y aplausos merece un Gobierno que, como éste, tanto se preocupa y tan certeramente afronta las cuestiones económicas de índole nacional.

Casa ESCUDERO

Calle Stuar, 22.—Aranjuez.

(Esquina a la Plaza)

Café tueste natural y torrefacto marca

“El Carmen,,

de aroma concentrado y gusto especial con preciosos regalos, se vende en esta Casa. Probadlo y os convenceréis.

Foot-ball.

El pasado domingo 18 se jugó en el campo de la Sociedad Deportiva local el segundo partido de campeonato entre la «Química F. C.» y «Flor Roja».

¿He dicho partido de fútbol? Perdónen, fué un pequeño conato de este deporte, pero que no obstante para quienes el aburrimiento les sirve de distracción, fué un plan estupendo (para todo hay gusto).

Aseguran que fué un match de «Rugby». ¿Por qué? Se castigaron cuatro penaltys y de ellos sólo se marcaron dos tantos, hubo manos a placer, y hubo hasta quien protestó con la ingenuidad de un niño «que no vale agarrar»; en fin, un aburrimiento divertido; terminó el primer tiempo 1-0 a favor de la «Química» y diez jugadores por equipo, expulsados Fernando y Ortiz por una discusión sin fundamento, pero que ante el público se dieron un abrazo. ¿El de Judas? Creo... que no.

La segunda parte fué un poco más divertida, gracias a la acometividad de la línea delantera de la «Química» y las buenas paradas de Brunete, que fué el amo del terreno «Flor Roja». Garrido tuvo muy mala tarde, tuvo ocasión de marcar tantos, y todas cuantas veces chutaba, o lo hacía fuera o a las manos de Brunete.

Considero que el árbitro pecó de transigente, pues el defensa Céspedes hizo más que motivos para expulsarlo del campo, entrando sin balón y de muy mala forma.

En esta parte pudo apuntarse el empate la «Flor Roja», y así terminó el encuentro, cuando creíamos que era el partido del alba.

Por la «Química» se distinguieron: en primer lugar Muñoz, muy oportuno Santi, que detuvo un penalty bastante colocado, y aceptables los demás. Garrido, con poca suerte, pero nos demostró una vez más su gran calidad de jugador novel.

Por la «Flor Roja», Brunete, que gracias a él no sufrieron un rotundo

fracaso; Cochete, aprovechando momentos para marcar, pero no le ayudaban sus compañeros; Inocencio, contuvo y atacó cuanto se presentó, fué el verdadero eje del equipo.

El árbitro bien, pero a mi juicio demasiado «bueno».

ERREDOS

VIRUETE SASTRE DE CABALLER

Y SEÑORA Y SEÑORA

BARBIERI, 17. - MADRID

y los domingos en

Real, 8. - Aranjuez

EL TAJO

Lento en su cauce va marchando el río hasta sumir sus aguas en el mar; probad a detenerlo con un dique...

Aumentará su fuerza y su volumen y cuanto encuentre al paso arrollará.

Así vemos que ocurre a las ideas, que expresan de un país la voluntad, probad a todo riesgo a detenerlas...

Las veréis transformarse en rebeliones, que estallan con la fuerza de un volcán.

CARMELA ELLATE SANJURJO

Resumen general de la semana.

Madrid.—La «Gaceta» prohíbe el uso de los envases usados.

Coruña.—El lunes empezaron a adoquinar las calles que importarán un millón y medio de pesetas.

Valladolid.—El martes se acordaron los festejos que se darán el día de Santiago, patrón del arma de Caballería.

Málaga.—El miércoles hubo un fuerte viento, no originando desgracias.

Bilbao.—El jueves el diestro Agüero hizo entrega a la Virgen de Begoña de la oreja de oro que ganó.

Toledo.—Ayer se tasaron las pérdidas originadas en Corral de Almaguer por un incendio, ascendiendo a 15.000 pesetas.

París.—Los periódicos del día 27 hacen grandes elogios de los Reyes de España.

Nueva York.—El día 28 se vendió el gran rotativo City en once millones de dólares.

Marruecos.—Sin novedad.

EL VUELO

Madrid - Manila

se hizo con gasolina SHELL

A 67 céntimos litro

(frente al Restaurant de Las Delicias)

Aceites y Petróleo

ESPECTACULOS

Mañana, a las siete de la tarde, fútbol.

Cine todas las noches en la plaza de San Antonio y de toros.

CICLISMO

Las carreras ciclistas comienzan a menudear. Es su época. Por lo tanto, poco a poco, cederemos los derechos que el despertar de este deporte merece en nuestros comentarios.

Montero, el campeón de España, acaba de vencer una vez más en una competición importante celebrada en Guipúzcoa.

Telmo, campeón madrileño, ha parti-

cipado en esta prueba y por mala suerte no ha conseguido destacarse. En un banquete ciclista se consiguió que estos dos campeones olvidaran las disensiones que alejaban sus amistades particulares, pero las deportivas, a pesar de aquel abrazo, siguen en continuo desafío. Ahora Telmo quería triturar a Montero. No ha podido ser. Esperemos la próxima prueba que enfrente a estos dos colosos del pedal.

De nuevos y futuros elementos que consigan glorificar este deporte no hay muchos por ahora. Los de siempre triunfan sin gran esfuerzo. Manuel Sánchez, sin molestarse mucho, se clasifica campeón de Andalucía. El catalán Millán, molestándose más, consigue en Zaragoza clasificarse el primero en la prueba del Iberia. Y Sans de Reus consigue el campeonato de Tarragona en una dura lucha.

Los neófitos han conseguido que les preparen pruebas interesantes que les harán muy pronto conseguir forma y clase, si hay entusiasmo y constancia. En Santander ha conseguido en una carrera de principiantes destacarse notablemente Fernando Díaz, que el año pasado fué siguiendo a los ases en el circuito famoso. Aquí en Madrid nos sorprendió notablemente Carlos Escríva que, con su magnífica máquina, está sometiéndose a un concienzudo entrenamiento que le hará figurar a la cabeza de los «principiantes»; y en Aranjuez está tomando incremento.

X.

Se arrienda

patio de recreo del Casino Agricultura.

Razón: EN LA SECRETARÍA

De Sociedad.

Nuestro distinguido amigo don Valeriano Rodríguez, salió para París y Alemania.

La preciosa madrileña y admiradora de este periódico, Conchita Calvo, obtuvo en reñidas oposiciones el primer premio del Conservatorio. EL ECO REGIONAL se congratula del éxito.

Las distinguidas familias de los señores Lafuente y Llorente, pasan el verano entre nosotros.

Regresó de Madrid la simpática señorita María Alvarez.

Está pasando una temporada en casa de sus tíos la encantadora señorita Pacia G. Uruela.

El lunes contrajeron matrimonio el joven Martín Sanz, con la gentil señorita Eugenia Castellanos, asistiendo numeroso público.

Salió para París el notable pintor don Angel Oliveras.

Salieron para Alicante don Antonio Gallego y familia.

El martes, en la parroquia de San Antonio, de Villanueva de Geltrú, contrajeron matrimonio, el distinguido joven Apolonio Banegas, con la encantadora señorita Africa Goyri, apadrinándoles doña Dolores Banegas y don Federico Goyri, asistiendo un distinguido público; entre ellos se destacaban don Francisco Talavera y la respetable señora viuda de Banegas. Los novios, a las siete, salieron a pasar la luna de miel al extranjero.

Regresó de Toledo don Lorenzo Muñoz.

Se halla mejorado nuestro querido amigo señor Faraldos. Mucho lo celebramos.

Regresaron de Barcelona los ricos propietarios señores Banegas y Talavera.

Salió para Tarancón Carmen Blanco.

Está pasando unos días en este Real Sitio la bellísima señorita Matilde Guijarro.

Saludamos a nuestro entrañable amigo el elocuente orador sagrado don Ramón Molina, que pasó el lunes entre nosotros.

Regresó a la Corte el inteligente joven Ramoncito Azuara.

Nos visitaron las elegantes señoritas De Guzmán y La Cerda.

Pasaron cuatro días en casa de nuestro querido amigo don Antonio Carnicer, los señores don Auspicio Lous y Lausín «Gitanillo».

Salieron de veraneo al Norte don Miguel Gil y señora.

Regresó de Almansa, nuestro suscriptor de las Infantas señor Vizcaíno.

Pasa una temporada en este pueblo doña Carmen Aguado de Puente.

Se halla entre nosotros la monísima nena Lolita Soriano.

Celebramos el restablecimiento de Carmencita Fernández.

Se traspasa

PASTELERIA ACREDITADA

Razón: SR. NAVARRO.-ALMIBAR, 23

NOTICIAS

Como anunciamos, el lunes día 19, fué la festividad religiosa de San Vicente de Paul en este Hospital. La oración sagrada, a cargo del muy ilustre señor don Ramón Molina, canónigo de Toledo, produjo fervorosa emoción por su profunda doctrina y enseñanzas cristianas. Muy de veras le felicitamos, como a las Hijas de la Caridad del Hospital, por tan extraordinaria solemnidad.

El lunes empezarán las obras de la calle Stuart. Felicitamos al Ilmo. Ayuntamiento por llevar a cabo una de nuestras peticiones, que es de suma utilidad.

Se celebró con gran concurrencia y fervor la fiesta eucarística de las espigas. El celoso cura párroco dirigió su autorizada palabra a los fieles, dando a continuación la bendición con el Santísimo. Merece un aplauso el ejemplo y la asistencia de las dignas autoridades.

La alcaldía ordena llevar a los perros

Asociación general de Empleados de Ferrocarriles de España.

Esta Asociación saca a concurso, para la Academia de nuestra zona de Aranjuez, una plaza de instrucción primaria de niños, dotada con el sueldo anual de 2.500 pesetas y 500 de gratificación, y dos plazas de profesoras, con la dotación anual de 2.500 pesetas cada una.

Los concursantes deberán presentar:

a) Título académico o documento acreditativo del mismo.

b) Hoja académica de estudios, en la que consten las notas o calificaciones obtenidas.

c) Hoja de servicios, si los hubiese prestado.

d) Relación de méritos dentro de la carrera, oficios laudatorios, estudios especiales y cuantos documentos acrediten suficiencia en el profesor.

El concurso y nombramiento de profesor no mermará para lo futuro la libertad de la Asociación para prescindir de sus servicios, si, a juicio de la entidad no cumpliera con su deber o si aquella acordase otra nueva organización de la enseñanza.

La instancia solicitando tomar parte en el concurso y documentos que a la misma se acompañen, deberán dirigirse, en Madrid, al señor presidente de la Asociación, calle de Atocha, 115, antes de las veintiuna horas del día 31 del presente mes de julio.

con bozal, castigando a los dueños que no lo cumplan.

Hemos visto con gusto el revoco del palco real de la plaza toros, habiendo sido ejecutado por el gran artista don Manuel Alonso. Sería conveniente que dicho palco estuviera cerrado con batidor de cristales para evitar que las aguas deterioren las pinturas.

Nos ruegan indiquemos la necesidad

de regar la calle del Rey y creemos se les podrá complacer por haber adquirido un motor de gasolina para tal fin.

El día 29, a las seis y media de la tarde, dará por la Radio una interesantísima conferencia nuestro incansable director, que de las presentadas ha sido la elegida y premiada; lamentamos tener que herir su modestia siendo que sus triunfos no le gusta darlos publicidad; lo hacemos porque nuestro deber es informar a nuestros lectores que tienen aparato.

Atentamente invitados, asistimos a una encerrona que celebraron en la plaza de toros distinguidos amigos y todos estuvieron inconmensurables con el capote, y con el estoque colosales, don Antonio Carnicer y don José María Rodríguez. Reciban nuestra felicitación.

En la preciosa terraza del Ramo se darán los domingos por la noche grandes bailes de sociedad.

El lunes adjudicaron dos plazas de auxiliares de este Ayuntamiento, a los cultos jóvenes y amigos nuestros, don

Se ofrece

modista a domicilio. Stuart, 30.

Rafael Rocha y don Román Vega. Muy de veras les felicitamos y deseamos que se disfruten muchos años del cargo.

En el patio de Agricultura vimos a una petit artista de doce años, que cautivó al auditorio; la prometemos, Angeline García, pequeña bailarina, que siguiendo por ese camino, llegará a estrella de variedades.

Hoy, a las siete de la tarde, en la pista del regimiento habrá concurso hípico, y mañana, con el motivo de ser el Patrón del Arma, darán a la tropa rancho extraordinario. Muy de veras celebraremos que pasen un gran día y nos sumamos al regocijo de todos.

Es probable que mañana haya en nuestro coss taurino una novillada.

El miércoles fueron los funerales por el alma de don Félix Palacios. A nuestro suscriptor señor Gallego y familia renovamos el pésame.

En las carreras ciclistas verificadas el

día 18, entraron por este orden: 1.º Antonio Fernández, sobre «Lapice». 2.º Antonio García, sobre «Lefuran». 3.º Pablo Torzalba, sobre «Tohoman». 4.º José Sanz, sobre «Lefuran»; y 5.º Aniceto Fernández, sobre «Tohoman».

Nos comunican los corresponsales de esta región que el huracán del domingo produjo bastantes daños, como ocurrió en ésta, que por suerte no hubo que lamentar desgracias personales.

El día 17 fué arrollado en esta estación, por el rápido de Algeciras, el anciano Pablo García, de sesenta y seis años, muriendo en el acto; se recuerda que una hija del difunto el año anterior estaba cogiendo carbonilla y encontró la muerte al paso del tren.

Chinchón.

Los días 25, 26 y 27 habrá grandes fiestas en este pueblo.

Getafe.

El domingo pasado se celebró una novillada a beneficio del Hospital, quedando bien Gitanillo y Pablo Lalanda.

Está comprobado: quien en EL ECO anuncia, vende.

Horario de misas.

En la capilla del Hospital, a las siete. En la iglesia de San Pascual, a las siete y media.

En la capilla de San Antonio, a las ocho.

En la Iglesia Parroquial, los días laborables, a las nueve y media y diez y media; los festivos, a las nueve y media, once y doce.

En la Real Capilla, los días laborables, a las ocho y ocho y media; los festivos, a las ocho y media y diez.

Semana religiosa.

Día 25.—Domingo. Santiago el Mayor.

Día 26.—Lunes. Santa Ana.

Día 27.—Martes. San Pantaleón.

Día 28.—Miércoles. San Víctor.

Día 29.—Jueves. San Félix.

Día 30.—Viernes. San Senén.

Día 31.—Sábado. San Ignacio de Loyola.

EDITORIAL CATOLICA TOLEDANA

Juan Labrador, número 6.

(19) FOLLETIN DE EL ECO REGIONAL

Pascualico

El Trovero de las Bochas

Laureada en los Juegos Florales de Zaragoza de 1905

—Muy bien, muy bien—fué el saludo del encapotado caballero—. Bajo la corteza brusca de tus trovos se descubre en tí un futuro poeta, y yo procuraré que esa perla de arroyo no se pierda.

—Bien dicho—dijo el maestro—. Esto es amor al distrito, esto...

—Ahora a cenar—interrumpió bruscamente el zamacuco del cacique. El diputado sonrió, el maestro se mordió los labios y los demás tosieron, menos Pascualico, que dió media vuelta para marcharse.

—Espera y echarás un bocao—le gritó el cacique, y Pascualico esperó.

Mientras en la mesa principal destrozaban, engullían y bebían, el maestro, en otra mesa más modesta, hablaba con

Pascualico de futuras grandezas. Le dijo que a la sombra del diputado él sería el vate querido del pueblo aragonés, su flor más preciada, el regocijo de la musa campestre. ¡Qué sé yo lo que le dijo el maestro mientras menudeaban los tragos!

Pascualico hablaba poco y escuchaba: la ambición le había vuelto a levantar los himnos y soñaba... soñaba despierto.

Tres o cuatro veces dieron tregua a las mandíbulas para escuchar la conversación de los de adentro. Esperaban oír al diputado deshacerse en elogios al poeta. Nada; sólo llegaban a sus oídos ruido de platos y cubiertos, chocar de copas, risas, alegría loca; oían conversación animada de elecciones, de caciques, de viajes...

—Ya lo arreglará el diputado solo—decía el maestro para que no desmayaran las esperanzas del mozo.—Los que le rodean—añadía el maestro en voz concentrada por la rabia—¡son unos bestias!

La cena se iba trocando en orgía y el maestro y su «protegido» pudieron escuchar brindis en que los disparates vo-

laban y se aplaudían. También oían al diputado contestar con pocas y escogidas palabras: luego, aplausos, nuevos brindis y risas y jarana.

Desde la calle subían en tropel y escababan el balcón oleadas de voces recias y de la grito infernal de los chiquillos.

VII

EL PREMIO DE LOS TROVOS

La una de la madrugada sonaba en el reloj de la torre, cuando Pascualico abandonó la Casa Grande. Iba solo, cruzando ora una callejuela, ora una plazoleta. No andaba de prisa, y a ello contribuían, tal vez, los humos del vino, tal vez los pensamientos que bullían en su magín o ambas cosas juntas.

Ya se veía rodeado del aura popular, ya se creía en un aula famosa estudiando y perfeccionándose en la poesía, viéndolo como un señor, enfundadas las piernas en pantalones, calzadas sus manos de guantes blancos como los de los civiles y con su chistera como la que llevaba el señor médico los días de fiesta gorda. ¡Ah! y el habano encendido en-

tre los labios, lanzando aromáticas bocanadas de humo... todo ello, claro está, pagado por la mano dadivosa de su Mecenas. El, Pascualico, había de corresponder, naturalmente, y los versos de alabanza de su protector, correrían por revistas y periódicos. Después, después... ganaría sus buenas pesetas y a su madre, ¡pobrecical!, le mandaría cada mes duros a manta.

Pascualico dejaba mecerse su fantasía entre aquellas ilusiones y andaba, poco a poco, las manos metidas en la faja, inclinada la cabeza hacia adelante. Así llegó a la calle donde estaba su casa, y al doblar la esquina le pareció que del hueco de una puerta salía una voz baja que decía:

—¡Dale!

Y antes que pudiera cerciorarse de lo que aquella voz significaba, cayó sobre sus espaldas un porrazo que le arrancó un ¡ay! de dolor. Entonces echó mano a la navaja; pero antes de que pudiera abrirla cayó sobre su cabeza otro garrotazo y una voz disfrazada, para no ser conocida, chilló.

(Continuará).

Comestibles finos

Vinos y Licores

de

Celedonio Tejedor

Postas, 7.-Telf. 144

Participa a su distinguida clientela, haber recibido un extenso y variado surtido en conservas de pescados, frutas al natural, en almíbar y mermeladas.

Todo primeras marcas

El Economato Popular

ofrece al público el exquisito

Pan de San Isidro

al precio de **10 céntimos pieza**, aprobado en los laboratorios de los doctores NANCLE, de Granada; MURGA, de Sevilla; PESET, de Valencia y GRANELL, de Madrid.

En el **Frontón** y en el **Mercado público**

CAJON 103

LA MADRILEÑA

José Fernández

Aranjuez

Tinte y quitamanchas.—Especialidad en limpieza al seco.—Trajes de caballero y de señoras.—Tintura negra.—

Transformación de colores sobre lanas, sedas y algodones

Stuart, 10, teléfono 142

Casa de Juárez

Venta de bicicletas de las mejores marcas: AUTOMOTO y LAPICE
Al contado y a plazos :-: Alquiler

Accesorios y reparaciones

SAN ANTONIO, 19 -:- ARANJUEZ

LECHE

pura de vaca para niños. Ganado exclusivamente para esta especialidad.

CAPITAN, 8

EDUARDO BURGOS

el primitivo operario que fué de la

Agencia Oficial FORD

de Aranjuez

sigue haciendo las reparaciones en los coches FORD turismo. Camioneta y tractores FORDSON. Garantizando el trabajo.

Talleres mecánicos de FRANCISCO LOPEZ

Carretera de Andalucía, núm. 22

Confitería y Pastelería

Hijo de Dorado



(Proveedor de la Real Casa)

ALMIBAR, 17—TELEFONO 7
ARANJUEZ

Selectos chocolates elaborados en la casa.

Fabricación de bombones y caramelos de todas clases.

Precios especiales para detallistas.
Gran surtido en cajas fantasía para bombones y objetos para regalo.

Faustino Oñate

Unico agente oficial en esta Región



EL AUTO UNIVERSAL

Almíbar, 1. - ARANJUEZ

Entrega en el acto de coches, camiones y tractores FORD

REPUESTOS LEGÍTIMOS «FORD»

Gran taller de reparaciones a cargo de mecánicos especializados en motores FORD, por tanto, las reparaciones serán rápidas y económicas

No hay mejor testimonio que mis clientes
Pruebe y se convencerá

GASOLINA, NEUMATICOS, GRASAS, CAMARAS, ACEITES Y ACCESORIOS CON GRAN DESCUENTO

Aquí encontrará cuanto necesite para su coche a precios económicos
VENTAS AL CONTADO Y A PLAZOS

Banco de Vizcaya

SUCURSAL EN ARANJUEZ

Operaciones que realiza este Establecimiento

ABONA INTERESES

Cuentas corrientes: A la vista, dos y medio por ciento.

Imposiciones: A 90 días, tres y cuarto por ciento; a 180 días, tres y medio por ciento; a un año, cuatro por ciento.

Caja de Ahorros, tres y medio por ciento.

Cobros y pagos por cuenta corriente
Descuento y negociación de letras sobre España.

GIROS.— Sobre todas las plazas de España y del Extranjero.

Depósitos en custodia de títulos.

BOLSA.— Las órdenes de Bolsa en las de Bilbao, Madrid y Barcelona, franco de comisión, cobrando únicamente el corretaje del Agente.

Préstamos y créditos sobre valores. Informes comerciales y sobre valores. Facilitamos gratis a los cuentacorrentistas.

JOSE GUILABERT

Stuart, núm. 33

Esteras y persianas de todas clases.—Géneros similares.—Cortinas orientales.—Cafizos para cielos rasos de todos los anchos.
Espuertas, sogas, maromillos y piolas.
METRO DE PERSIANAS TRES PESETAS

Aranjuez

Gran Zapatería,

Sombrerería

y Funeraria

Hijo de Francisco Varón

Gran surtido en calzado para caballeros, señoras y niños, como sombreros y gorras de todas clases.

ESPECIALIDAD EN MEDIDAS Y COMPOSTURAS

Stuart, 22. — Aranjuez

Se traspasa

tienda de vinos por no poderla atender.

San Antonio, número 31

EL SUBMARINO

Objetos de escritorio, paquetería, loza y cristal.

ALMÍBAR, 24 Y GOBERNADOR, 17

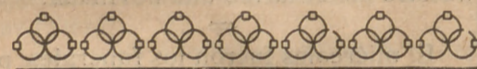
Casa de MARCOS

Venta de bicicletas de las mejores marcas, al contado y a plazos.

ACCESORIOS Y ALQUILER
REPARACIONES

Stuart, número 25

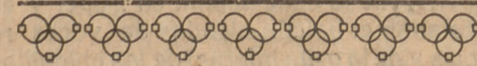
ARANJUEZ



Compra-venta de muebles.

Postas, 16 - Teléfono 139

ARANJUEZ



Bodegas de Francisco Fernández

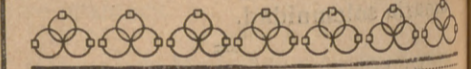
Montesinos, 20.-ARANJUEZ. Telf 150

Se han puesto a la venta al por mayor y menor estos excelentes vinos que, a satisfacción de numerosa clientela, viene elaborando esta casa:

PRECIOS	Pesetas
Tinto o blanco, superior, 16 litros...	6,00
Idem..... > 1/2 >	0,20
Moscatel..... > 16 >	14,00
Idem..... > 1 >	1,00
Mistela..... > 1 >	1,50
Vinagre..... > 16 >	4,00
Idem..... > 1/2 >	0,15

Para fuera de la población se rebajan los impuestos, y por partidas consulten precios
A domicilio cada pedido aumenta 25 céntimos

SUCURSAL: Montesinos, 20.-Tienda



SEÑOR LÓPEZ

CONTABLE

SE OFRECE POR HORAS O FIJO

RAZÓN:

En la Administración de este periódico.



SE VENDEN

seis vacas de leche.

Razón: Pedro Fernández.-ALPAGES

Auto del "Hotel Pastor,"

Servicio público a todos los trenes.
Salida hotel, casino, comercio, estación y viceversa.

Precio: cincuenta céntimos.

SE ALQUILA UN SEDAN

Aranay y Compañía

Carretera de Andalucía, 10

COLONIALES

al por mayor y detall

Aparatos KODAK

Próxima Exposición
Revendedor en Aranjuez
FRANCISCO BURGO
GOBERNADOR, 9

LA ESTRELLA

Despacho de pan de lujo.

S. Antonio, 18

Jardín de Oñate

Se venden plantas de la mejor calidad y se hacen ramos de flores.

Teléfono 8.-ARANJUEZ

EL "RANA VERDE,"

BAR-RESTAURANT

PUENTE COLGANTE

Este establecimiento está situado en el mejor sitio de la población, con magnífica terraza de nueva construcción, donde se sirven comidas y refrescos a precios económicos.

Gran taller de modista

AMALIA MUÑOZ

Casa Ferroviarios, letra B